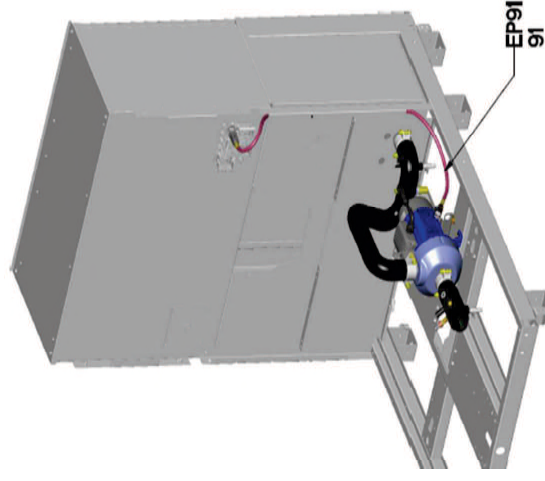
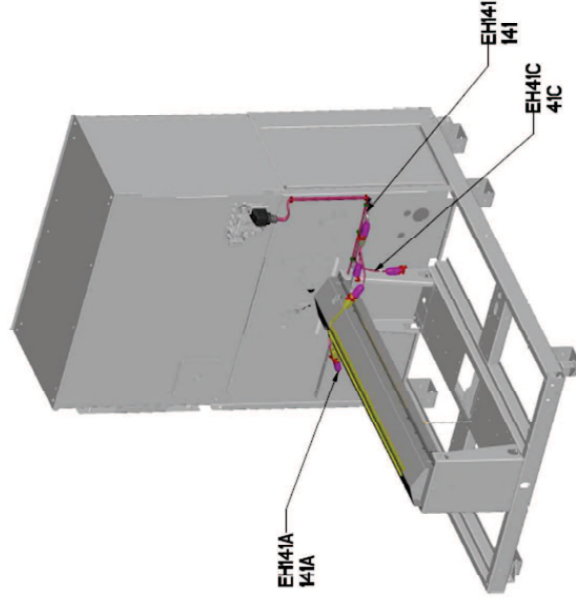
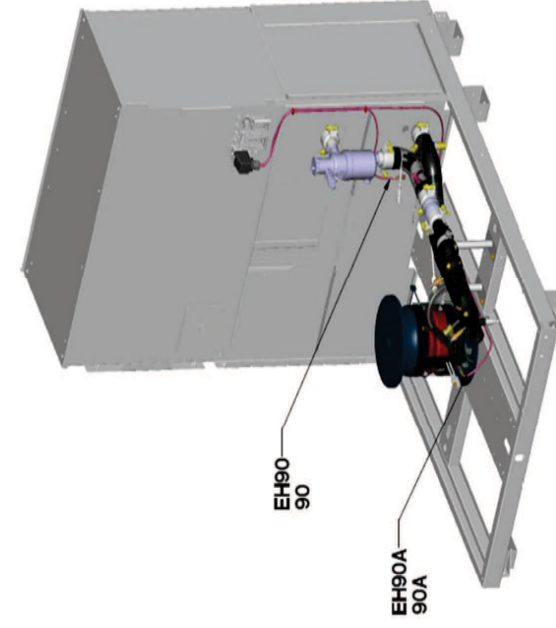
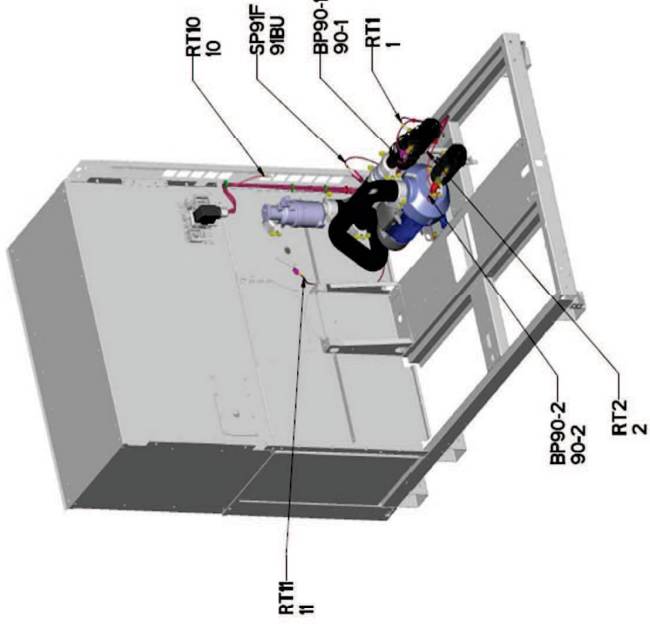
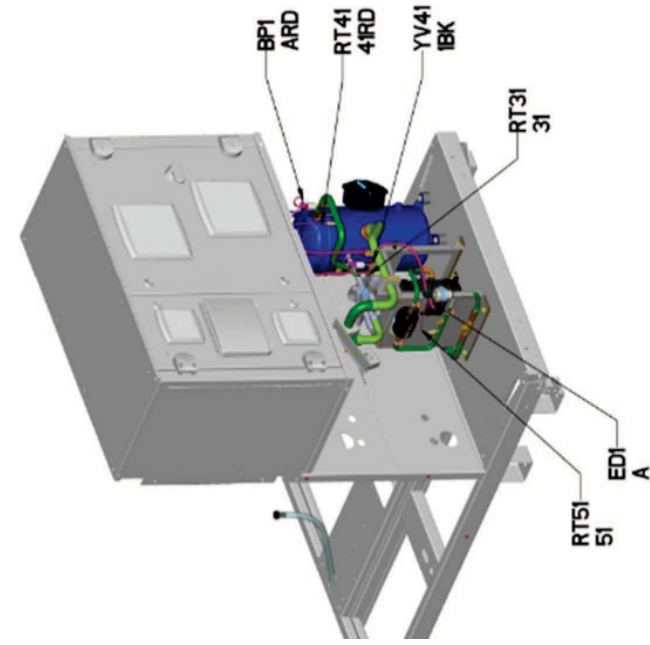
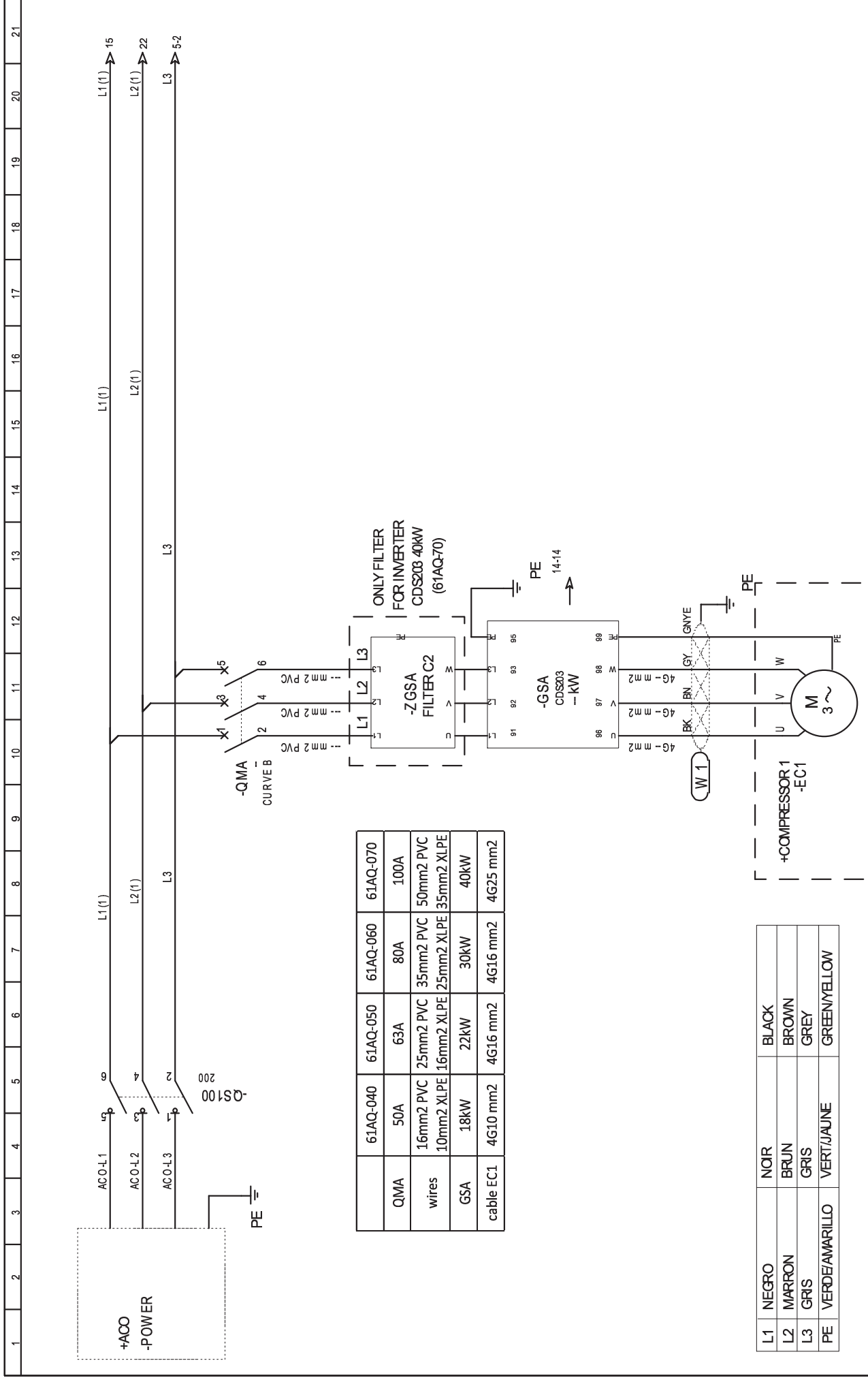


1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----



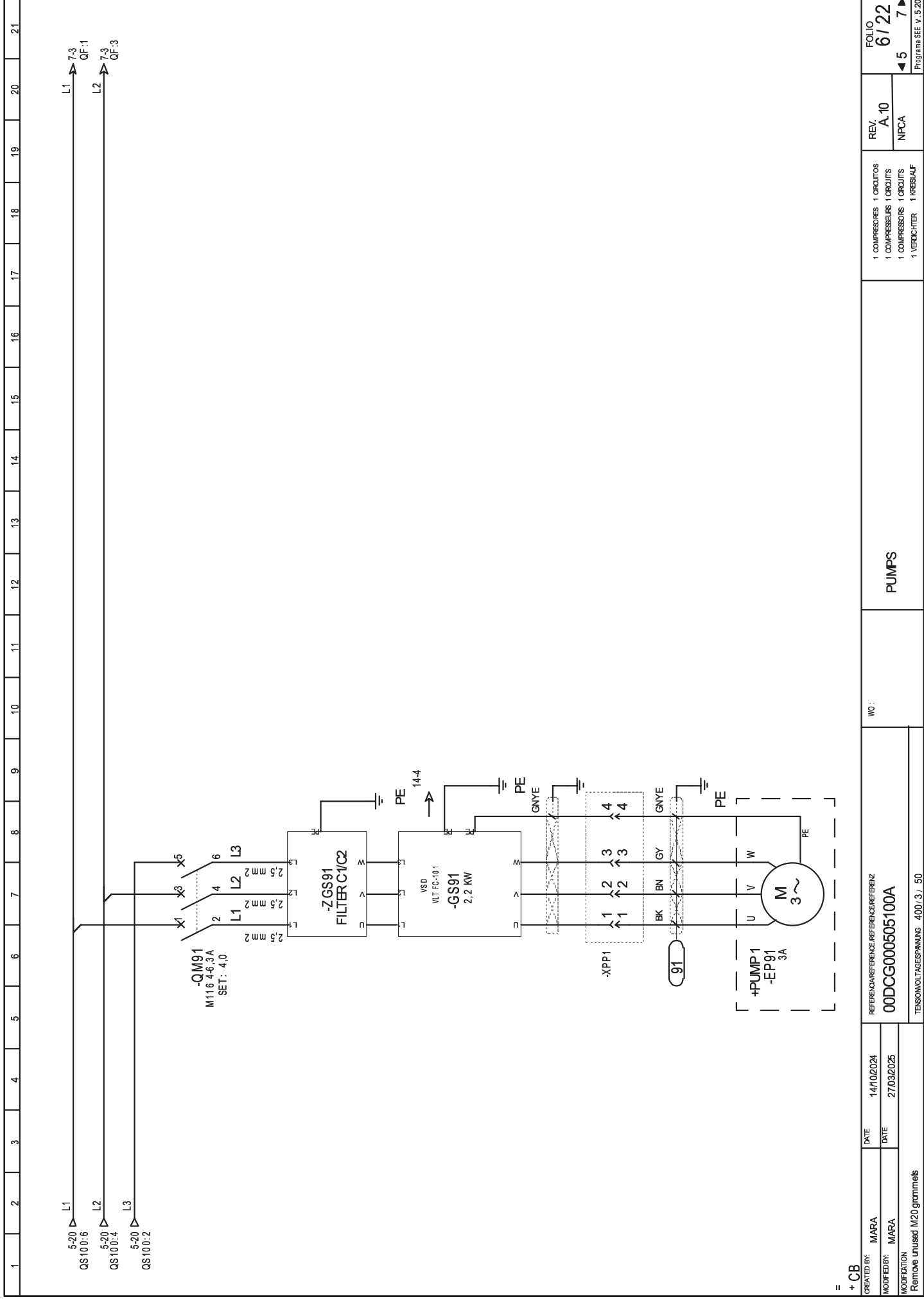
CREATED BY: MARA		DATE	14/10/2024	REFERENCE REFERENCE REFERENCE 00DCG000505100A	WD :	COMPONENTS DISTRIBUTION 2	1 COMPRESORES 1 CIRCUITOS 1 COMPRESSEURS 1 CIRCUITS 1 COMPRESSORS 1 CIRCUITS 1 VERDCHTER 1 KREISLAUF	REV.	A.10	FOLIO 3 / 22
MODIFIED BY: MARA		DATE	27/03/2025						NPCA	
MODIFICATION Remove unused M20 grammels								TENSION VOLTAGE SPANNING 400 / 3 / 50	Programa SEE v. 5.20	

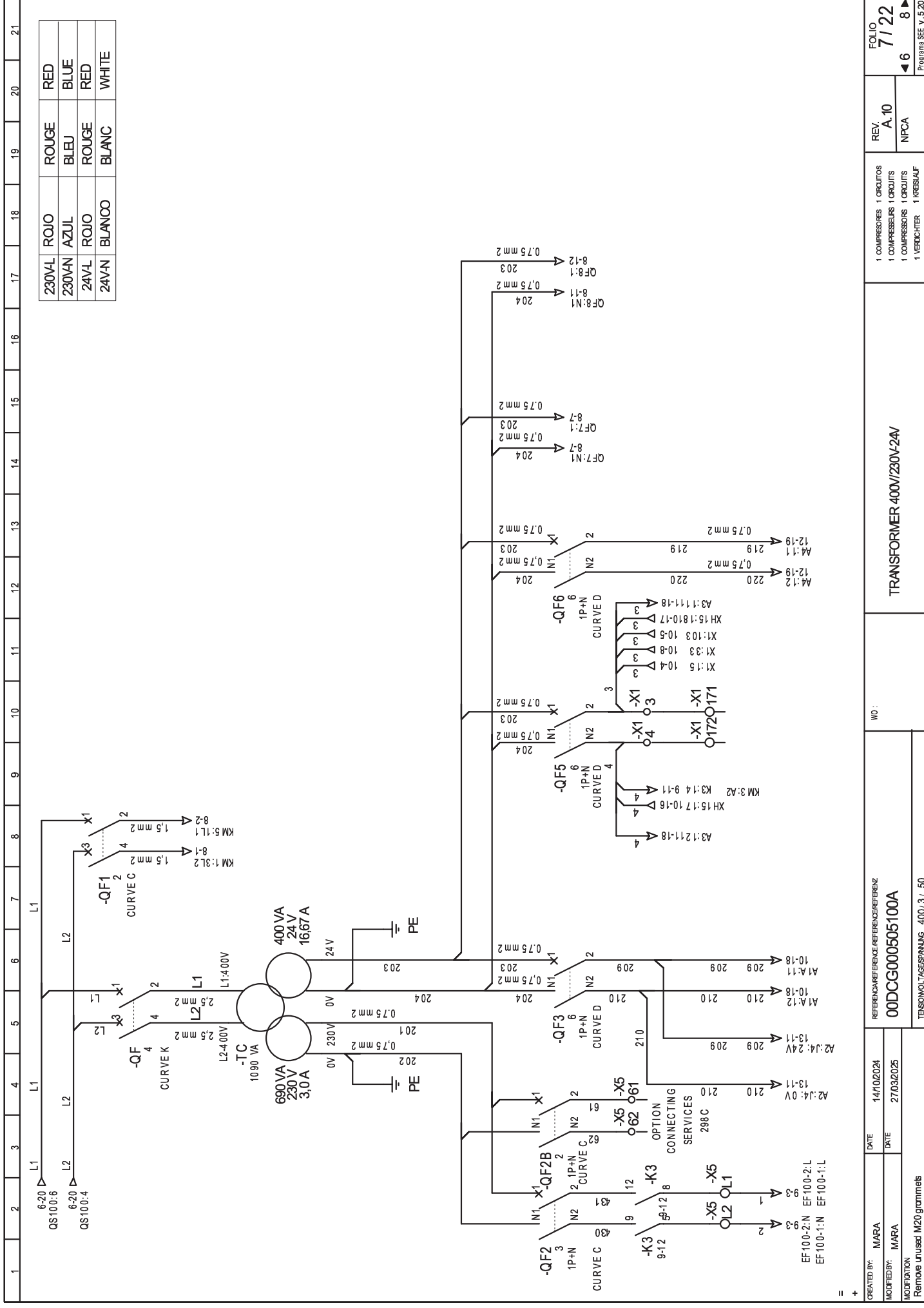


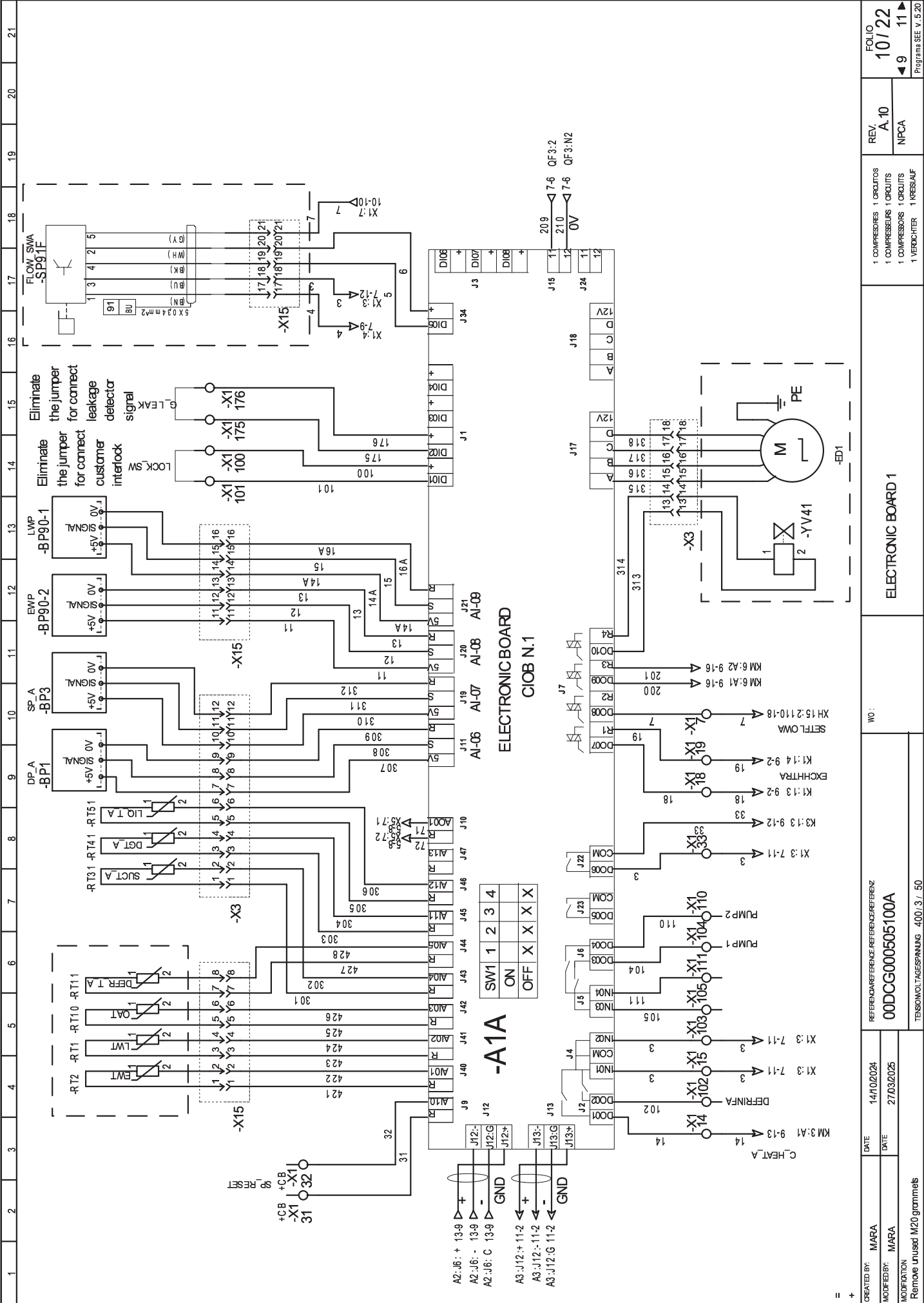
L1	NEGRO	NOIR	BLACK
L2	MARRON	BRUN	BROWN
L3	GRIS	GRIS	GREY
PE	VERDE/AMARILLO	VERT/JAUNE	GREEN/YELLOW

$$= \frac{CB}{+}$$

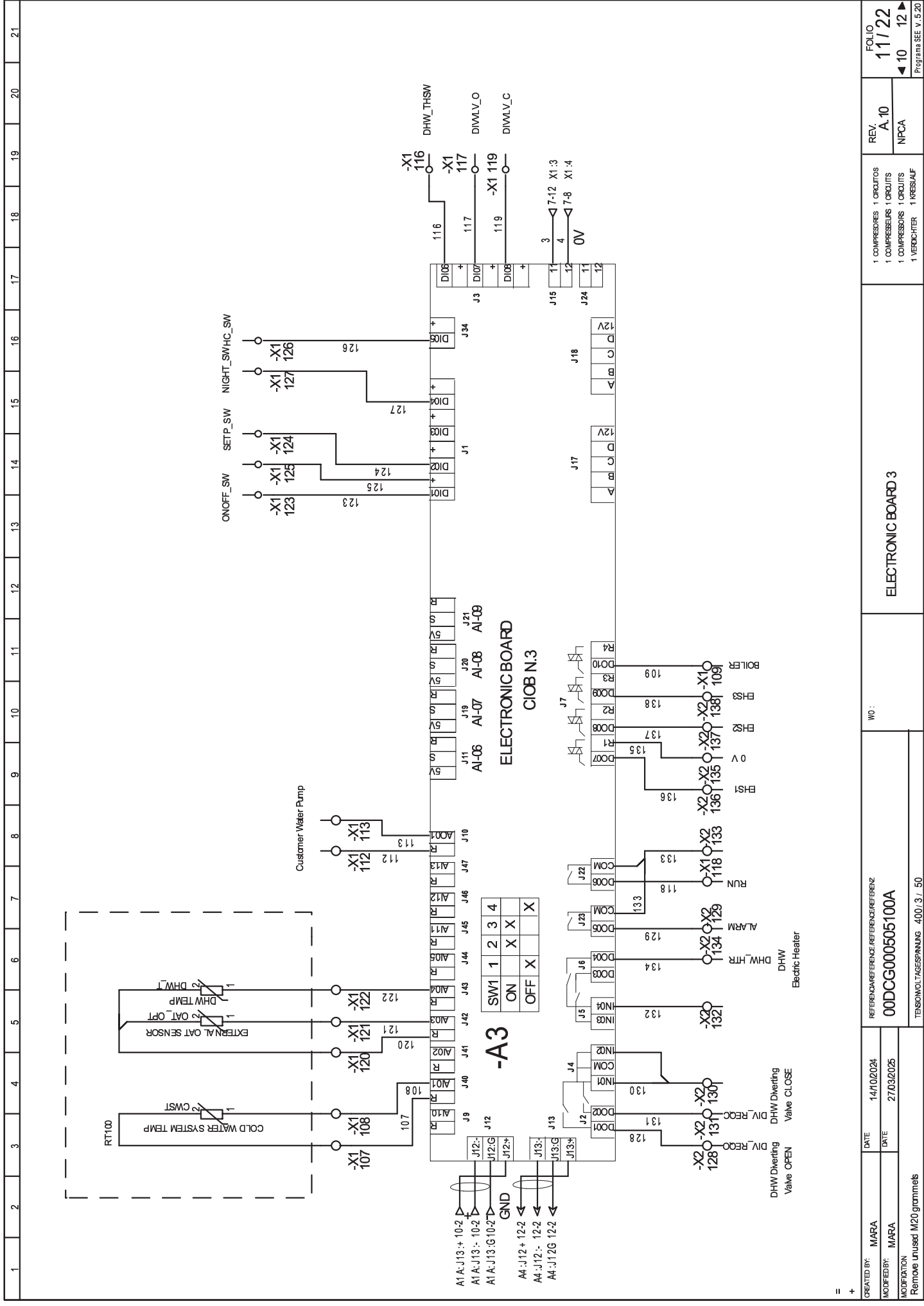
CREATED BY:	MARA	DATE	14/10/2024	REFERENCE/REFERENCE/REFERENCE 00DCG000505100A	W0 :	POWER SUPPLY & COMPRESSOR	1 COMPRESSORS 1 ORQUITS 1 COMPRESSORS 1 ORQUITS 1 COMPRESSORS 1 ORQUITS 1 VERDICHTER 1 KRESSAUF	REV. A 10 NPOA	FOLIO 4 / 22 3 5	Programa SEE v. 5.20
MODIFIED BY:	MARA	DATE	27/03/2025							
MODIFICATION Remove unused M20 grammels										
TESSONWOLTAGESPANNUNG 400 / 3 / 50										

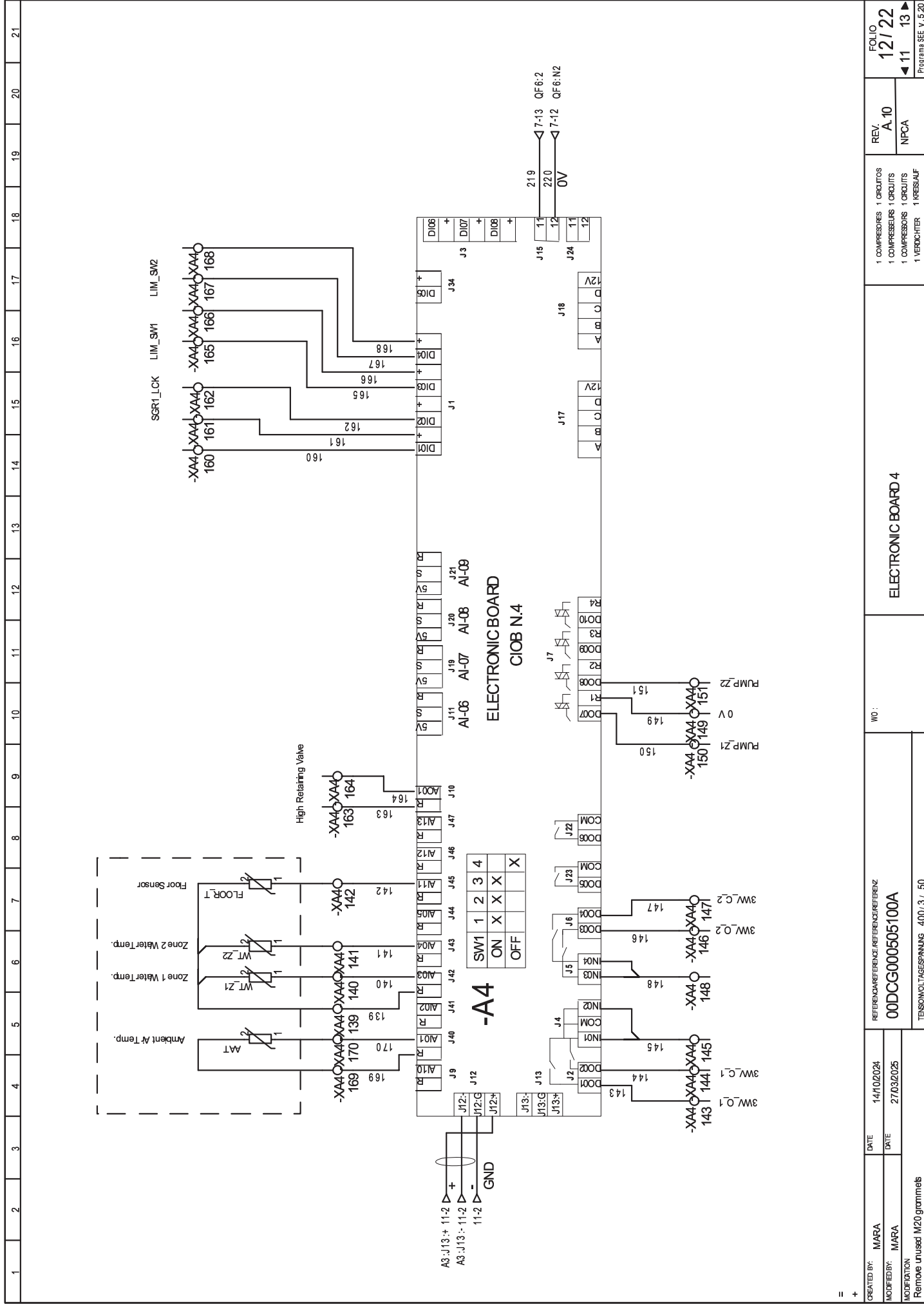




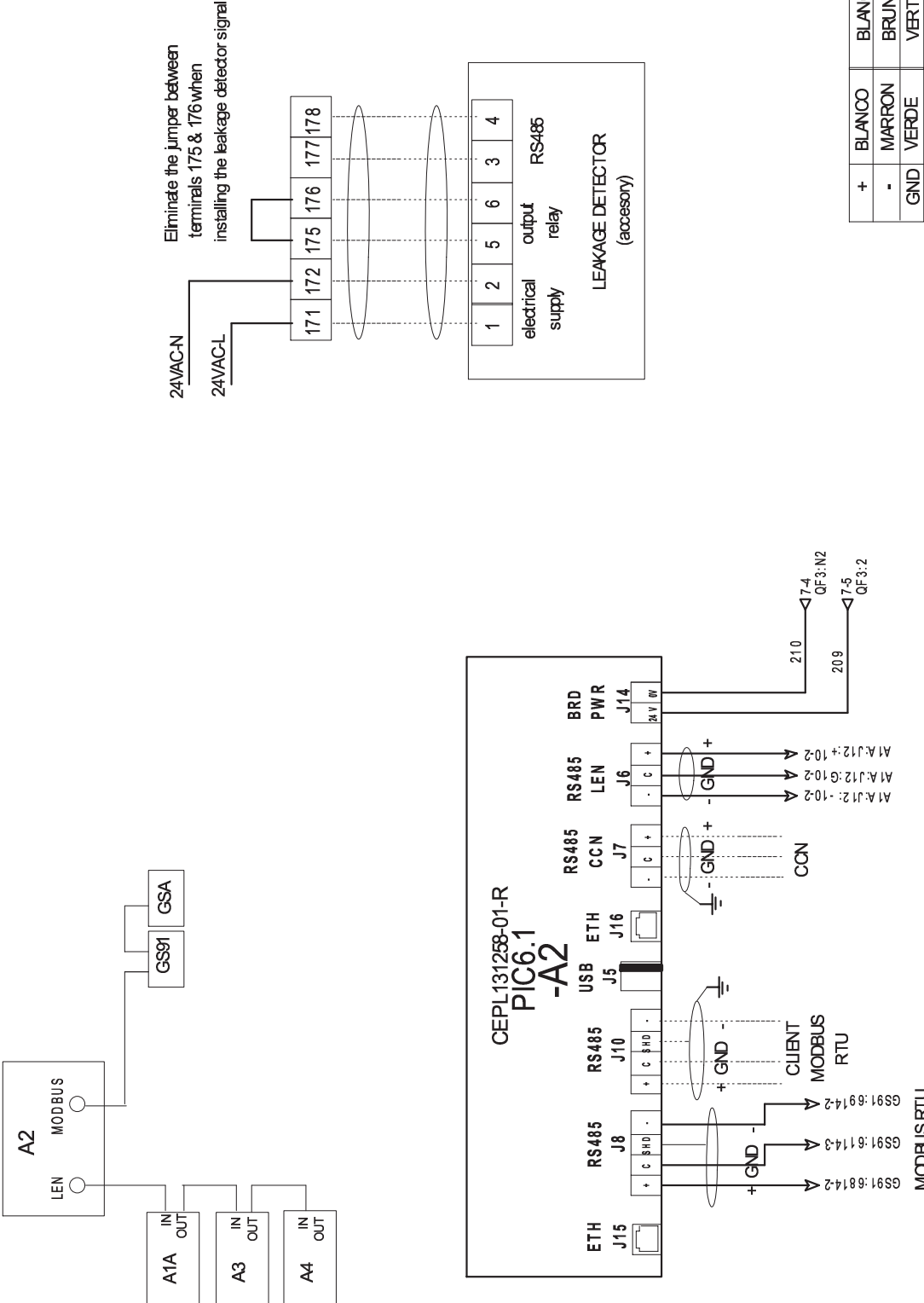


CREATED BY: MARA		DATE: 14/10/2024	REFERENCE/REFERENCE REFERENCE		NO.:		ELECTRONIC BOARD 1		REV. A.10		FOLIO 10/22	
MODIFIED BY: MARA		DATE: 27/02/2025	00DCG000505100A		TENSION/ TAGESPANNUNG 400/3/ 50				NPCA		9 11	
MODIFICATION: Remote Unused M20 grammels									1 COMPRESORES 1 CIRCUITS		Programa SEE v.5.20	
									1 COMPRESSEURS 1 CIRCUITS			
									1 COMPRESORES 1 CIRCUITS			
									1 VERDICHTER			





MODBUS & LEN NETWORK CONNECTION



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
ENGLISH FACTORY CONNECTIONS ESPAÑOL CONEXIONES DE FÁBRICA FINNISH FABRIEKSANSLUTINGEN DUTCH FABRIEKSANSLUTINGEN FINNISH TEHDASKYTKENTÄ																				
X1-3	LINEA / LIGNE / PHASE 24 VAC	X1-3	LINEA / LIGNE / PHASE 24 VAC	X1-3	LINEA / LIGNE / PHASE 24 VAC	X1-3	LINEA / LIGNE / PHASE 24 VAC	X1-3	LINEA / LIGNE / PHASE 24 VAC	X1-3	LINEA / LIGNE / PHASE 24 VAC	X1-3	LINEA / LIGN / PHASE 24 VAC	X1-3	LINEA / LINJA / PHASE 24 VAC	X1-3	LINEA / LINJA / PHASE 24 VAC			
X1-4	NEUTRO / NEUTRE / NEUTRAL 24 VAC	X1-4	NEUTRO / NEUTRE / NEUTRAL 24 VAC	X1-4	NEUTRO / NEUTRE / NEUTRAL 24 VAC	X1-4	NEUTRO / NEUTRE / NEUTRAL 24 VAC	X1-4	NEUTRO / NEUTRE / NEUTRAL 24 VAC	X1-4	NEUTRO / NEUTRE / NEUTRAL 24 VAC	X1-4	NEUTRO / NEUTRE / NEUTRAL 24 VAC	X1-4	NEUTRO / NEUTRAALI / NEUTRAL 230 VAC	X1-4	NEUTRO / NEUTRAALI / NEUTRAL 230 VAC			
X1-7	Set Flow Switch Config Circuit A	X1-7	Configuración interruptor de caudal, Circuito A	X1-7	Configuración interruptor de caudal, Circuito A	X1-7	Configuración du commutateur de débit, Circuit A	X1-7	Configuration du commutateur de débit, Circuit A	X1-7	Stel flowschakelaarconfiguratiecircuit A in	X1-7	Stel flowschakelaarconfiguratiecircuit A in	X1-7	Aseta virtauskytkimen konfigurointipiiri A	X1-7	Aseta virtauskytkimen konfigurointipiiri A			
X1-14	Drain pan heater Circuit A	X1-14	Calentador bandeja condensados, Circuito A	X1-14	Calentador bandeja condensados, Circuito A	X1-14	Chauffage bac à condensats, Circuit A	X1-14	Chauffage bac à condensats, Circuit A	X1-14	Lekbakverwarmer Circuit A	X1-14	Lekbakverwarmer Circuit A	X1-14	Tyjiennysastian lämmitin Piri A	X1-14	Tyjiennysastian lämmitin Piri A			
X1-15	Drain pan heater Circuit A	X1-15	Calentador bandeja condensados, Circuito A	X1-15	Calentador bandeja condensados, Circuito A	X1-15	Chauffage bac à condensats, Circuit A	X1-15	Chauffage bac à condensats, Circuit A	X1-15	Lekbakverwarmer Circuit A	X1-15	Lekbakverwarmer Circuit A	X1-15	Tyjiennysastian lämmitin Piri A	X1-15	Tyjiennysastian lämmitin Piri A			
X1-18	Exchanger Heater A	X1-18	Calentador del intercambiador, circuito A	X1-18	Calentador del intercambiador, circuito A	X1-18	Réchauffeur d'échangeur, Circuit A	X1-18	Réchauffeur d'échangeur, Circuit A	X1-18	Wisselaar verwarming Circuit A	X1-18	Wisselaar verwarming Circuit A	X1-18	Vaihtimen lämmitin Piri A	X1-18	Vaihtimen lämmitin Piri A			
X1-19	Exchanger Heater A	X1-19	Calentador del intercambiador, circuito A	X1-19	Calentador del intercambiador, circuito A	X1-19	Réchauffeur d'échangeur, Circuit A	X1-19	Réchauffeur d'échangeur, Circuit A	X1-19	Wisselaar verwarming Circuit A	X1-19	Wisselaar verwarming Circuit A	X1-19	Vaihtimen lämmitin Piri A	X1-19	Vaihtimen lämmitin Piri A			
X1-31	Analogic input common Setpoint Reset Signal	X1-31	Entrada analógica común señal de reset consigna	X1-31	Entrada analógica común señal de reset consigna	X1-31	Entrée analogique commune signal de réinitialis. consigne	X1-31	Entrée analogique commune signal de réinitialis. consigne	X1-31	Analoge ingang gemeenschappelijk setpointresetsigna	X1-31	Analoge ingang gemeenschappelijk setpointresetsigna	X1-31	Analogisen tulon yhteinen asetusasteen palautussigna	X1-31	Analogisen tulon yhteinen asetusasteen palautussigna			
X1-32	Setpoint Reset Signal	X1-32	Señal de reset de la consigna	X1-32	Señal de reset de la consigna	X1-32	Signal de réinitialisation consigne	X1-32	Signal de réinitialisation consigne	X1-32	Instelpunt resetsignaal	X1-32	Instelpunt resetsignaal	X1-32	Äetusarvon nollaussignaali	X1-32	Äetusarvon nollaussignaali			
X1-33	Electrical box fans	X1-33	Ventiladores del cuadro electrico	X1-33	Ventiladores del cuadro electrico	X1-33	Ventilateurs de coffre électrique	X1-33	Ventilateurs de coffre électrique	X1-33	Electrical box fans	X1-33	Electrical box fans	X1-33	Electrical box fans	X1-33	Electrical box fans			
X5-11	LINEA / LIGNE / PHASE 230 VAC	X5-11	LINEA / LIGNE / PHASE 230 VAC	X5-11	LINEA / LIGNE / PHASE 230 VAC	X5-11	LINEA / LIGNE / PHASE 230 VAC	X5-11	LINEA / LIGNE / PHASE 230 VAC	X5-11	LINEA / LIGNE / PHASE 230 VAC	X5-11	LINEA / LIGN / PHASE 230 VAC	X5-11	LINEA / LINJA / PHASE 230 VAC	X5-11	LINEA / LINJA / PHASE 230 VAC			
X5-12	NEUTRO / NEUTRE / NEUTRAL 230 VAC	X5-12	NEUTRO / NEUTRE / NEUTRAL 230 VAC	X5-12	NEUTRO / NEUTRE / NEUTRAL 230 VAC	X5-12	NEUTRO / NEUTRE / NEUTRAL 230 VAC	X5-12	NEUTRO / NEUTRE / NEUTRAL 230 VAC	X5-12	NEUTRO / NEUTRE / NEUTRAL 230 VAC	X5-12	NEUTRO / NEUTRE / NEUTRAL 230 VAC	X5-12	NEUTRO / NEUTRAALI / NEUTRAL 230 VAC	X5-12	NEUTRO / NEUTRAALI / NEUTRAL 230 VAC			
X5-61	LINEA / LIGNE / PHASE 230 VAC	X5-61	LINEA / LIGNE / PHASE 230 VAC	X5-61	LINEA / LIGNE / PHASE 230 VAC	X5-61	LINEA / LIGNE / PHASE 230 VAC	X5-61	LINEA / LIGNE / PHASE 230 VAC	X5-61	LINEA / LIGN / PHASE 230 VAC	X5-61	LINEA / LIGN / PHASE 230 VAC	X5-61	LINEA / LINJA / PHASE 230 VAC	X5-61	LINEA / LINJA / PHASE 230 VAC			
X5-62	NEUTRO / NEUTRE / NEUTRAL 230 VAC	X5-62	NEUTRO / NEUTRE / NEUTRAL 230 VAC	X5-62	NEUTRO / NEUTRE / NEUTRAL 230 VAC	X5-62	NEUTRO / NEUTRE / NEUTRAL 230 VAC	X5-62	NEUTRO / NEUTRE / NEUTRAL 230 VAC	X5-62	NEUTRO / NEUTRE / NEUTRAL 230 VAC	X5-62	NEUTRO / NEUTRE / NEUTRAL 230 VAC	X5-62	NEUTRO / NEUTRAALI / NEUTRAL 230 VAC	X5-62	NEUTRO / NEUTRAALI / NEUTRAL 230 VAC			
X5-71	GND - Fan EV11(+)	X5-71	GND - Ventilador EV11(+)	X5-71	GND - Ventilador EV11(+)	X5-71	GND - ventilateur EV11(+)	X5-71	GND - ventilateur EV11(+)	X5-71	GND - Ventilatorringang EV11 (+)	X5-71	GND - Ventilatorringang EV11 (+)	X5-71	GND - tiedonsiirtotuuletimen tulo EV11(+)	X5-71	GND - tiedonsiirtotuuletimen tulo EV11(+)			
X5-72	0..10VDC - Fan EV11(+)	X5-72	0..10VDC - Ventilador EV11 (+)	X5-72	0..10VDC - Ventilador EV11 (+)	X5-72	0..10VDC - communication EV11(+)	X5-72	0..10VDC - communication EV11(+)	X5-72	0..10VDC - Ventilatoringang EV11 (+)	X5-72	0..10VDC - Ventilatoringang EV11 (+)	X5-72	0..10VDC - tiedonsiirtotuuletimen tulo EV11 (+)	X5-72	0..10VDC - tiedonsiirtotuuletimen tulo EV11 (+)			

CREATED BY: MARA

DATE: 14/10/2024

MODIFIED BY: MARA

DATE: 27/03/2025

MODIFICATION: Remote unused M20 grammels

REFERENCE: 00DCG000505100A

REFERENCE: 00DCG000505100A

NO :

T.B - FACTORY CONNECTION EN / ES / FR / DU / FI

1 COMPRESSORS 1 CIRCUITS

1 COMPRESSORS 1 CIRCUITS

1 COMPRESSORS 1 CIRCUITS

1 VERDICHTER 1 KRESLAUF

REV: A.10

NPCA

FOLIO 15/22

◀ 14 16 ▶

Programa SEE v. 5.20

</

$$|| +$$

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

ENGLISH

ESPAÑOL

FRENCH

DUTCH

FINNISH

CONNECTED BY CUSTOMER

CONNECTED BY CUSTOMER

CONNECTED BY CUSTOMER

CONNECTED BY CUSTOMER

CONNECTED BY CUSTOMER

X1-100	Digital input common	X1-100	Entrada digital común	X1-100	Entrée numérique commune	X1-100	Digitale ingang gemeenschappelijk	X1-100	Digitaalinen tulo yhteinen
X1-101	Customer interlock	X1-101	Customer interlock	X1-101	Customer interlock	X1-101	Customer interlock	X1-101	Customer interlock
X1-102	Defrost Info A	X1-102	Información desescarche, circuito A	X1-102	Informations de dégivrage, circuit A	X1-102	Ontdooi-Info A	X1-102	Sulatus tiedot A
X1-103	Defrost Info A	X1-103	Información desescarche, circuito A	X1-103	Informations de dégivrage, circuit A	X1-103	Ontdooi-Info A	X1-103	Sulatus tiedot A
X1-104	Water Pump Cir. A	X1-104	Bomba de agua A	X1-104	Pompe à eau Cir. A	X1-104	Water Pump Cir. A	X1-104	Water Pump Cir. A
X1-105	Water Pump Cir. A	X1-105	Bomba de agua A	X1-105	Pompe à eau Cir. A	X1-105	Water Pump Cir. A	X1-105	Water Pump Cir. A
X1-106	Free (unused)	X1-106	Libre (sin uso)	X1-106	Gratuit (non utilisé)	X1-106	Gratis (ongebruikt)	X1-106	Ilmainen (käyttämätön)
X1-107	Analogic input common	X1-107	Común de entrada analógica	X1-107	Commune d'entrée analogique	X1-107	Analoge ingang gemeenschappelijk	X1-107	Analoginen tulo yhteinen
X1-108	Cold Water System Temp (Lead/Lag)	X1-108	Temperatura del sistema de agua fría (Lead/Lag)	X1-108	Température du système d'eau froide (Lead/Lag)	X1-108	Koudwatersysteemtemperatuur (Lead/Lag)	X1-108	Kylmävesijärjestelmän lämpötila (Lead/Lag)
X1-109	Boiler	X1-109	Caldera	X1-109	Chaudière	X1-109	Boiler	X1-109	Kattila
X1-110	Water Pump Cir. B	X1-110	Bomba de agua B	X1-110	Pompe à eau Cir. B	X1-110	Water Pump Cir. B	X1-110	Water Pump Cir. B
X1-111	Water Pump Cir. B	X1-111	Bomba de agua B	X1-111	Pompe à eau Cir. B	X1-111	Water Pump Cir. B	X1-111	Water Pump Cir. B
X1-112	Customer pump - GND	X1-112	Bomba del cliente - GND	X1-112	Pompe client - GND	X1-112	Pomp - GND	X1-112	Pumppu - GND
X1-113	Customer pump - 0..10Vdc	X1-113	Bomba del cliente - 0..10Vdc	X1-113	Pompe client - 0..10Vdc	X1-113	Pomp - 0..10Vdc	X1-113	Pumppu - 0..10Vdc
X1-116	DHW Thermal Switch	X1-116	Interruptor térmico de ACS	X1-116	Interrupteur thermique ECS	X1-116	DHW Thermal Switch	X1-116	DHW Thermal Switch
X1-117	DHW Diverting Valve feedback Opened	X1-117	Retroalimentación válvula desviadora ECS abierta	X1-117	Retour d'information sur la vanne de dérivation ECS ouverte	X1-117	DHW Diverting Valve feedback Opened	X1-117	DHW Diverting Valve feedback Opened
X1-118	Running Relay	X1-118	Relé de marche	X1-118	Relais de marche	X1-118	Lopend relais	X1-118	Juoksuviesti
X1-119	DHW Diverting Valve feedback Closed	X1-119	Retroalimentación válvula desviadora ECS cerrada	X1-119	Retour d'information sur la vanne de dérivation ECS ferme	X1-119	DHW Diverting Valve feedback Opened	X1-119	DHW Diverting Valve feedback Opened
X1-120	Analogic input common	X1-120	Entrada analógica común	X1-120	Entrée analogique commune	X1-120	Analoge ingang gemeenschappelijk	X1-120	Analoginen tulo yhteinen
X1-121	External OAT sensor	X1-121	Sensor OAT externo	X1-121	Sonde OAT externe	X1-121	Externe OAT-sensor	X1-121	Ulkoinen OAT-anturi
X1-122	DHW Temp or Switch	X1-122	Temperatura o interruptor de ACS	X1-122	Température ECS ou interrupteur	X1-122	SWW-temperatuur of schakelaar	X1-122	LVI lämpötila tai kytkin
X1-123	On/Off Switch	X1-123	Interruptor encendido / apagado	X1-123	Interrupteur marche / arrêt	X1-123	Aan / uit knop	X1-123	Päälle/Pois Vaihtaa
X1-124	Second Setpoint Switch	X1-124	Interruptor de segunda consigna	X1-124	Interrupteur de deuxième consigne	X1-124	Tweede setpointschakelaar	X1-124	Toinen asetusasteen kytkin
X1-125	Digital input common	X1-125	Entrada digital común	X1-125	Entrée numérique commune	X1-125	Digitale ingang gemeenschappelijk	X1-125	Digitaalinen tulo yhteinen
X1-126	Heat/Cool Select	X1-126	Selección calor/frío	X1-126	Sélection chaud/froid	X1-126	Verwarmen/koelen selecteren	X1-126	Lämmitys/jäähdytys Valtitse
X1-127	Night mode	X1-127	Modo nocturno	X1-127	Mode nuit	X1-127	Nachtmodus	X1-127	Yötila
X1-171	Leakage detector - 24VAC-L	X1-171	Detector de fugas - 24VAC-L	X1-171	Détecteur de fuites - 24VAC-L	X1-171	Lekkagedetector - 24VAC-L	X1-171	Vuodonilmaisimen - 24VAC-L
X1-172	Leakage detector -24VAC-N	X1-172	Detector de fugas - 24VAC-N	X1-172	Détecteur de fuites - 24VAC-N	X1-172	Lekkagedetector - 24VAC-N	X1-172	Vuodonilmaisimen - 24VAC-N
X1-175	Digital input common	X1-175	Entrada digital común	X1-175	Entrée numérique commune	X1-175	Digitale ingang gemeenschappelijk	X1-175	Digitaalinen tulo yhteinen
X1-176	Leakage detection (Customer)	X1-176	Detección de fugas (Cliente)	X1-176	Détection de fuite (Client)	X1-176	Lekkagedetectie (Klant)	X1-176	Vuodon havaitseminen (asiakas)
X1-177	Leakage detector - RS485	X1-177	Detector de fugas - RS485	X1-177	Détecteur de fuites - RS485	X1-177	Lekkagedetector - RS485	X1-177	Vuodonilmaisimen - RS485
X1-178	Leakage detector - RS485	X1-178	Detector de fugas - RS485	X1-178	Détecteur de fuites - RS485	X1-178	Lekkagedetector - RS485	X1-178	Vuodonilmaisimen - RS485

CREATED BY: MARA

DATE: 14/10/2024

MODIFIED BY: MARA

DATE: 27/03/2025

MODIFICATION: Remote Unluse M20 grammels

1 COMPRESSORS 1 CIRCUITS

1 COMPRESSORS 1 CIRCUITS

1 COMPRESSORS 1 CIRCUITS

1 VERDICHTER 1 KREISLAUF

T.B - CONNECTED BY CUSTOMER 1 EN / ES / FR / DU / FI

REV: A.10

NPCA

FOLIO 17/22

16

18

Programa SEE v. 5.20

= +

CREATED BY: MARA		DATE 14/10/2024	REFERENCE/REFERENCE/REFERENZ 00DCG000505100A	T.B - CONNECTED BY CUSTOMER 1 EN / ES / FR / DU / FI	NO :	1 COMPRESORES 1 ORCUTOS 1 COMPRESSEURS 1 ORCUTS 1 COMPRESSORS 1 ORCUTS 1 VERDICHTER 1 KRESIAUF	REV. A.10 NPCA	FOLIO 17/22 ◀16 18▶
MODIFIED BY: MARA		DATE 27/03/2025						
MODIFICATION Remote Unused M20 grammels								
TENSOR M1/TAGESPANNUNG 400/ 3/ 50			Programa SEE v. 5.20					

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21					
ENGLISH				ESPAÑOL				FRENCH				DUTCH				FINNISH									
CONNECTED BY COSTUMER				CONNECTED BY COSTUMER				CONNECTED BY COSTUMER				CONNECTED BY COSTUMER				CONNECTED BY COSTUMER									
X2-128	3WV for DWH - OPEN			X2-128	V3V para ECS - ABRIR			X2-128	V3V pour ECS - OUVERT			X2-128	3WV voor SWW - OPEN			X2-128	3WV LKV - AUKI								
X2-129	Alarm Relay			X2-129	Relé de alarma			X2-129	Relais d'alarme			X2-129	Alarmrelais			X2-129	Hälytysrele								
X2-130	3WV for DWH - COMMON			X2-130	V3V para ECS - COMÚN			X2-130	V3V pour ECS - COMMUN			X2-130	3WV voor SWW - GEMEENSCHAPPELIJK			X2-130	3WV LKV- YLEINEN								
X2-131	3WV for DWH - CLOSE			X2-131	V3V para ECS - CERRAR			X2-131	V3V pour ECS - FERMETURE			X2-131	3WV voor SWW - DICHT			X2-131	3WV LKV - CLOSE								
X2-132	DHW Electric Heater			X2-132	Calentador eléctrico de ACS - Comun			X2-132	Réchauffeur électrique de ECS			X2-132	Elektrische warmwaterverwarmer			X2-132	LKV sähkölämmittin								
X2-133	Alarm Relay			X2-133	Relé de alarma y rele de marcha - COMUN			X2-133	Relais d'alarme			X2-133	Alarmrelais			X2-133	Hälytysrele								
X2-134	DHW Electric Heater			X2-134	Calentador eléctrico de ACS			X2-134	Réchauffeur électrique de ECS			X2-134	Elektrische warmwaterverwarmer			X2-134	LKV sähkölämmittin								
X2-135	Electrical Heat Stage n.º 1-2-3 - COMMON			X2-135	Etapas de calefacción eléctrica n.º 1-2-3- COMUN			X2-135	Étapes de chauffage électrique n.º 1-2-3 - COMMUN			X2-135	Elektrische verwarming Fase n.º 1-2-3 - GEMEENSCHAPPELIJK			X2-135	Sähkölämmitysvaihe n.º 1-2-3 - YLEINEN								
X2-136	Electrical Heat Stage 1			X2-136	Etapas de calefacción eléctrica n.º 1			X2-136	Etage de chauffage électrique 1			X2-136	Elektrische verwarming Fase 1			X2-136	Sähkölämmitysvaihe 1								
X2-137	Electrical Heat Stage 2			X2-137	Etapas de calefacción eléctrica n.º 2			X2-137	Etage de chauffage électrique 2			X2-137	Elektrische verwarming Fase 2			X2-137	Sähkölämmitysvaihe 2								
X2-138	Electrical Heat Stage 3			X2-138	Etapas de calefacción eléctrica n.º 3			X2-138	Etage de chauffage électrique 3			X2-138	Elektrische verwarming Fase 3			X2-138	Sähkölämmitysvaihe 3								
X4A-139	Analogic input common			X4A-139	Entrada analógica común			X4A-139	Entrée analogique commune			X4A-139	Analoge ingang gemeenschappelijk			X4A-139	Analoginen tulo yhteinen								
X4A-140	Zone 1 Water Temperature			X4A-140	Zona 1 Temperatura del agua			X4A-140	Zone 1 Température de l'eau			X4A-140	Zone 1 Watertemperatuur			X4A-140	Vyöhyke 1 Veden lämpötila								
X4A-141	Zone 2 Water Temperature			X4A-141	Zona 2 Temperatura del agua			X4A-141	Zone 2 Température de l'eau			X4A-141	Zone 2 Watertemperatuur			X4A-141	Vyöhyke 2 Veden lämpötila								
X4A-142	Floor Sensor			X4A-142	Sensor en suelo			X4A-142	Sonde de sol			X4A-142	Vloersensor			X4A-142	Lattia-anturin vyöhyke								
X4A-143	3WV for Multi Zone 1-OPEN			X4A-143	V3V para Multizona 1-ABRIR			X4A-143	V3V pour Multizone 1-OUVERT			X4A-143	3WV voor Multi Zone 1-OFFEN			X4A-143	3WV Multi Zone 1 - AUKI								
X4A-144	3WV for Multi Zone 1-CLOSE			X4A-144	V3V para Multizona 1- CERRAR			X4A-144	V3V pour Multizone 1-FERMETURE			X4A-144	3WV voor Multi Zone 1-DICHT			X4A-144	3WV Multi Zone 1 - CLOSE								
X4A-145	3WV for Multi Zone 1-COMMON			X4A-145	V3V para Multizona 1-COMUN			X4A-145	V3V pour Multizone 1-COMMUN			X4A-145	3WV voor Multi Zone 1-GEMEENSCHAPPELIJK			X4A-145	3WV monivöyhykkeelle 1 - YLEINEN								
X4A-146	3W for Multi Zone 2-OPEN			X4A-146	V3V para Multizona 2-ABRIR			X4A-146	V3V pour Multizone 2- OUVERT			X4A-146	3W voor Multi Zone 2-OFFEN			X4A-146	3W Multi Zone 2 - AUKI								
X4A-147	3WV for Multi Zone 2-CLOSE			X4A-147	V3V para Multizona 2- CERRAR			X4A-147	V3V pour Multizone 2-FERMETURE			X4A-147	3WV voor Multi Zone 2-DICHT			X4A-147	3WV monivöyhykkeelle 2- CLOSE								
X4A-148	3WV for Multi Zone 2-COMMON			X4A-148	V3V para Multizona 2-COMUN			X4A-148	V3V pour Multizone 2-COMMUN			X4A-148	3WV voor Multi Zone 2-GEMEENSCHAPPELIJK			X4A-148	3WV Multi Zone 2-ile - YLEINEN								
X4A-149	Zone 1-2 Heating Pump-COMMON			X4A-149	Bomba de calefacción Zona 1-2-COMUN			X4A-149	Pompe à chaleur Zone 1-2-OCOMMUN			X4A-149	Zone 1-2 Verwarmingspomp-GEMEENSCHAPPELIJK			X4A-149	Alue 1-2 Lämmityspumppu - YLEINEN								
X4A-150	Zone 1 Heating Pump			X4A-150	Bomba de calefacción zona n.º 1			X4A-150	Pompe à chaleur zone 1			X4A-150	Zone 1 Verwarmingspomp			X4A-150	Vyöhykkeen 1 lämpöpumppu								
X4A-151	Zone 2 Heating Pump			X4A-151	Bomba de calefacción zona n.º2			X4A-151	Pompe à chaleur zone 2			X4A-151	Zone 2 Verwarmingspomp			X4A-151	Vyöhykkeen 2 lämpöpumppu								
X4A-160	Smart Grid input #1 or Off-Peak input			X4A-160	Smart Grid input #1 or Off-Peak input			X4A-160	Smart Grid input #1 or Off-Peak input			X4A-160	Smart Grid input #1 or Off-Peak input			X4A-160	Smart Grid input #1 or Off-Peak input								
X4A-161	Smart Grid input common			X4A-161	Smart Grid input common			X4A-161	Smart Grid input common			X4A-161	Smart Grid input common			X4A-161	Smart Grid input common								
X4A-162	Smart Grid input #2 or LIM_SW1 input			X4A-162	Smart Grid input #2 or LIM_SW1 input			X4A-162	Smart Grid input #2 or LIM_SW1 input			X4A-162	Smart Grid input #2 or LIM_SW1 input			X4A-162	Smart Grid input #2 or LIM_SW1 input								
X4A-163	High Retaining Valve - GND			X4A-163	Válvula de retención alta - GND			X4A-163	Soupape de retenue haute - GND			X4A-163	High Retaining Valve - GND			X4A-163	High Retaining Valve - GND								
X4A-164	High Retaining Valve - 0..10vdc			X4A-164	Válvula de retención alta - 0..10vdc			X4A-164	Soupape de retenue haute - 0..10vdc			X4A-164	High Retaining Valve - 0..10vdc			X4A-164	High Retaining Valve - 0..10vdc								
X4A-165	Demand Limit Switch #1			X4A-165	Interruptor de límite de demanda n.º 1			X4A-165	Interrupteur de limite de demande n°1			X4A-165	Vraaglimietschakelaar #1			X4A-165	Kysynnän rajakytkin #1								
X4A-166	Demand Limit Switch #1			X4A-166	Interruptor de límite de demanda n.º 1			X4A-166	Interrupteur de limite de demande n°1			X4A-166	Vraaglimietschakelaar #1			X4A-166	Kysynnän rajakytkin #1								
X4A-167	Demand Limit Switch #2			X4A-167	Interruptor de límite de demanda n.º 2			X4A-167	Interrupteur de limite de demande n°2			X4A-167	Vraaglimietschakelaar #2			X4A-167	Kysynnän rajakytkin #2								
X4A-168	Demand Limit Switch #2			X4A-168	Interruptor de límite de demanda n.º 2			X4A-168	Interrupteur de limite de demande n°2			X4A-168	Vraaglimietschakelaar #2			X4A-168	Kysynnän rajakytkin #2								
X4A-169	Ambient Air Temperature sensor			X4A-169	Sensor de temperatura del aire ambiente			X4A-169	Capteur de température de l'air ambiant			X4A-169	Omgevingslichttemperatuursensor			X4A-169	Ympäristön lämpötila-anturi								
X4A-170	Ambient Air Temperature sensor			X4A-170	Sensor de temperatura del aire ambiente			X4A-170	Capteur de température de l'air ambiant			X4A-170	Omgevingslichttemperatuursensor			X4A-170	Ympäristön lämpötila-anturi								
=																									
+																									
CREATED BY:	MARA	DATE	14/10/2024	REFERENCE/REFERENCE/REFERENCE/REFERENCE				WO :				T.B-CONNECTED BY CUSTOMER 2 EN / ES / FR / DU / FI				1 COMPRESSORS 1 CIRCUITS 1 COMPRESSORS 1 CIRCUITS 1 COMPRESSORS 1 CIRCUITS		REV.	A.10	FOLIO	18/22				
MODIFIED BY:	MARA	DATE	27/03/2025	00DCG000505100A														NPCA			17	19			
MODIFICATION								TENSOWOLT/AGERPANING 400/3/ 50																	
Remove unused M20 grommets																									

+

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21									
GERMAN						ITALIAN						POLISH						PORTUGUES						SWEDISH					
CONNECTED BY COSTUMER						CONNECTED BY COSTUMER						CONNECTED BY COSTUMER						CONNECTED BY COSTUMER						CONNECTED BY COSTUMER					
X1-100	Gemeinsamer digitaler Eingang	X1-100	Comune ingressi digitali	X1-100	Węjsie cyfrowe wspólne	X1-100	Entrada digital comum	X1-100	Digital ingång gemensam																				
X1-101	Customer interlock	X1-101	Customer interlock	X1-101	Customer interlock	X1-101	Customer interlock	X1-101	Customer interlock																				
X1-102	Informationen zum Auftauen A	X1-102	Informazioni sullo scorgelamento A	X1-102	Informacje o rozmrażaniu A	X1-102	Informações de descongelamento A	X1-102	Uptitning Info A																				
X1-103	Informationen zum Auftauen A	X1-103	Informazioni sullo scorgelamento A	X1-103	Informacje o rozmrażaniu A	X1-103	Informações de descongelamento A	X1-103	Uptitning Info A																				
X1-104	Water Pump Cir. A	X1-104	Water Pump Cir. A	X1-104	Water Pump Cir. A	X1-104	Water Pump Cir. A	X1-104	Water Pump Cir. A																				
X1-105	Water Pump Cir. A	X1-105	Water Pump Cir. A	X1-105	Water Pump Cir. A	X1-105	Water Pump Cir. A	X1-105	Water Pump Cir. A																				
X1-106	Kostenlos (unbenutzt)	X1-106	Gratuito (non utilizzato)	X1-106	Darmowy (nieużywany)	X1-106	Livre (não utilizado)	X1-106	Gratis (oanvänd)																				
X1-107	Gemeinsamer Analogeingang	X1-107	Comune ingressi analogici	X1-107	Węjsie analogowe wspólne	X1-107	Entrada analógica comum	X1-107	Analogisk ingång gemensam																				
X1-108	Kaltwassersystemtemperatur (Lead/Lag)	X1-108	Temp. sistema acqua fredda (Lead/Lag)	X1-108	Temperatura systemu zimnej wody (Lead/Lag)	X1-108	Temperatura do sistema de água fria (Lead/Lag)	X1-108	Kallvattensystemtemp (Lead/Lag)																				
X1-109	Kessel	X1-109	Caldaia	X1-109	Bojler	X1-109	Caldeira	X1-109	Panna																				
X1-110	Water Pump Cir. B	X1-110	Water Pump Cir. B	X1-110	Water Pump Cir. B	X1-110	Water Pump Cir. B	X1-110	Water Pump Cir. B																				
X1-111	Water Pump Cir. B	X1-111	Water Pump Cir. B	X1-111	Water Pump Cir. B	X1-111	Water Pump Cir. B	X1-111	Water Pump Cir. B																				
X1-112	Pumpe - GND	X1-112	Circolatore - GND	X1-112	Pompa - GND	X1-112	Bomba - GND	X1-112	Pump - GND																				
X1-113	Pumpe - 0.10vdc	X1-113	Circolatore - 0.10vdc	X1-113	Pompa - 0.10vdc	X1-113	Bomba - 0.10vdc	X1-113	Pump - 0.10vdc																				
X1-116	DHW Thermal Switch	X1-116	DHW Thermal Switch	X1-116	DHW Thermal Switch	X1-116	DHW Thermal Switch	X1-116	DHW Thermal Switch																				
X1-117	DHW Diverting Valve feedback Opened	X1-117	DHW Diverting Valve feedback Opened	X1-117	DHW Diverting Valve feedback Opened	X1-117	DHW Diverting Valve feedback Opened	X1-117	DHW Diverting Valve feedback Opened																				
X1-118	Laufstaffel	X1-118	Relè in esecuzione	X1-118	Działający przekąźnik	X1-118	Relé em execução	X1-118	Löpande stafett																				
X1-119	DHW Diverting Valve feedback Closed	X1-116	DHW Diverting Valve feedback Closed	X1-116	DHW Diverting Valve feedback Closed	X1-116	DHW Diverting Valve feedback Closed	X1-116	DHW Diverting Valve feedback Closed																				
X1-120	Gemeinsamer Analogeingang	X1-120	Comune ingressi analogici	X1-120	Węjsie analogowe wspólne	X1-120	Entrada analógica comum	X1-120	Analogisk ingång gemensam																				
X1-121	Externer OAT-Sensor	X1-121	Sensore OAT esterno	X1-121	Zewnętrzny czujnik OAT	X1-121	Sensor OAT externo	X1-121	Extern OAT-sensor																				
X1-122	Warmwassertemperatur oder Schalter	X1-122	Temp. ACS o interruttore	X1-122	Temperatura CWU lub przełącznik	X1-122	Temperatura ou interruptor de AQS	X1-122	DHW Temperature eller Switch																				
X1-123	Ein / Aus Schalter	X1-123	Interruttore di accensione/spegnimento	X1-123	Przełącznik włącz / wyłącz	X1-123	Interruptor liga/desliga	X1-123	På / Av knapp																				
X1-124	Zweiter Sollwertschalter	X1-124	Secondo interruttore del setpoint	X1-124	Drugi przełącznik wartości zadanej	X1-124	Segunda chave de ponto de ajuste	X1-124	Andra börvärdesbrytare																				
X1-125	Gemeinsamer digitaler Eingang	X1-125	Comune ingressi digitali	X1-125	Węjsie cyfrowe wspólne	X1-125	Entrada digital comum	X1-125	Digital ingång gemensam																				
X1-126	Wählen Sie Heizen/Kühlen	X1-126	Selezione caldo/freddo	X1-126	Wybór ogrzewania/chłodzenia	X1-126	Seleção de calor/frio	X1-126	Välj Värme/Kyl																				
X1-127	Nachtmodus	X1-127	Modalità notturna	X1-127	Tryb nocny	X1-127	Modo noturno	X1-127	Nattläge																				
X1-171	Leckdetektorschaltung - 24VAC-L	X1-171	Rilevatore di perdite - 24VAC-L	X1-171	Wykrywanie wycieków – 24VAC-L	X1-171	Detector de vazamento - 24VAC-L	X1-171	Läckagedetektorrets - 24VAC-L																				
X1-172	Leckdetektorschaltung - 24VAC-N	X1-172	Rilevatore di perdite - 24VAC-N	X1-172	Wykrywanie wycieków – 24VAC-N	X1-172	Detector de vazamento - 24VAC-N	X1-172	Läckagedetektorrets - 24VAC-N																				
X1-175	Gemeinsamer digitaler Eingang	X1-175	Comune ingressi digitali	X1-175	Węjsie cyfrowe wspólne	X1-175	Entrada digital comum	X1-175	Digital ingång gemensam																				
X1-176	Leckageerkennung A (Kunde)	X1-176	Rilevamento perdite A (Cliente)	X1-176	Wykrywanie wycieków A (Klient)	X1-176	Deteccão de vazamento A (Cliente)	X1-176	Läckagedetektering A (Kund)																				
X1-177	Leckdetektorschaltung - RS485	X1-177	Rilevatore di perdite - RS485	X1-177	Wykrywanie wycieków - RS485	X1-177	Detector de vazamento - RS485	X1-177	Läckagedetektorrets - RS485																				
X1-178	Leckdetektorschaltung - RS485	X1-178	Rilevatore di perdite - RS485	X1-178	Wykrywanie wycieków - RS485	X1-178	Detector de vazamento - RS485	X1-178	Läckagedetektorrets - RS485																				

CREATED BY: MARA
MODIFIED BY: MARA
MODIFICATION: Remote Unlser M20grammels

DATE: 14/10/2024
DATE: 27/03/2025

REFERENCE/REFERENCE

= +

CREATED BY: MARA		DATE: 14/10/2024	REFERENCE/REFERENCE
------------------	--	------------------	---

GERMAN			ITALIAN			POLISH			PORTUGUES			SWEDISH		
CONNECTED BY COSTUMER			CONNECTED BY COSTUMER			CONENECTED BY COSTUMER			CONNECTED BY COSTUMER			CONNECTED BY COSTUMER		
X2-128	3WV für DHW – OFFEN		X2-128	3WV per ACS - APERTO		X2-128	3WV dla CWU – OTWARTE		X2-128	3WV para AQS - ABERTO		X2-128	3WV för DHW - ÖPPEN	
X2-129	Alarmrelais		X2-129	Relè di allarme		X2-129	Przełącznik alarmowy		X2-129	Relé de alarme		X2-129	Larmrelä	
X2-130	3WV für DHW – GEMEINSAM		X2-130	3WV per ACS - COMUNE		X2-130	3WV dla CWU – WSPÓLNE		X2-130	3WV para AQS - COMUM		X2-130	3WV för DHW - VANLIG	
X2-131	3WV für DHW – SCHLIESSEN		X2-131	3WV per ACS - CHIUDI		X2-131	3WV dla CWU – ZAMKNIJ		X2-131	3WV para AQS - FECHAR		X2-131	3WV för DHW - STÄNG	
X2-132	Elektrische Warmwasserheizung		X2-132	Riscaldatore elettrico ACS		X2-132	Elektryczny podgrzewacz ciepłej wody użytkow		X2-132	Aquecedor Eléctrico AQS		X2-132	Elektrisk varmvattenberedare	
X2-133	Alarmrelais		X2-133	Relè di allarme		X2-133	Przełącznik alarmowy		X2-133	Relé de alarme		X2-133	Larmrelä	
X2-134	Elektrische Warmwasserheizung		X2-134	Riscaldatore elettrico ACS		X2-134	Elektryczny podgrzewacz ciepłej wody użytkow		X2-134	Aquecedor Eléctrico AQS		X2-134	Elektrisk varmvattenberedare	
X2-135	Elektroheizung Stufe n.º 1-2-3 – GEMEINSAM		X2-135	Riscaldamento Elettrico Stadio n.º 1-2-3 - COMU		X2-135	Ogrzewanie elektryczne, stopień n.º 1-2-3 – WJ		X2-135	Estágio de aquecimento eléctrico n.º 1-2-3 - COMU		X2-135	Elvärme Steg n.º 1-2-3 - VANLIG	
X2-136	Elektrische Wärme Stufe 1		X2-136	Riscaldamento elettrico Fase 1		X2-136	Ogrzewanie elektryczne Etap 1		X2-136	Aquecimento Eléctrico Estágio 1		X2-136	Elvärme steg 1	
X2-137	Elektrische Wärme Stufe 2		X2-137	Riscaldamento elettrico Fase 2		X2-137	Ogrzewanie elektryczne Etap 2		X2-137	Aquecimento Eléctrico Estágio 2		X2-137	Elvärme steg 2	
X2-138	Elektrische Wärme Stufe 3		X2-138	Riscaldamento elettrico Fase 3		X2-138	Ogrzewanie elektryczne Etap 3		X2-138	Aquecimento Eléctrico Estágio 3		X2-138	Elvärme steg 3	
X4A-139	Gemeinsamer Analogegang		X4A-139	Comune Ingressi analogici		X4A-139	Wejście analogowe wspólne		X4A-139	Entrada analógica comum		X4A-139	Analogisk ingång gemensam	
X4A-140	Wassertemperatur Zone 1		X4A-140	Temperatura dell'acqua della zona 1		X4A-140	Temperatura wody w strefie 1		X4A-140	Temperatura da água da Zona 1		X4A-140	Zon 1 Vattentemperatur	
X4A-141	Wassertemperatur Zone 2		X4A-141	Temperatura dell'acqua nella zona 2		X4A-141	Temperatura wody w strefie 2		X4A-141	Temperatura da água da Zona 2		X4A-141	Zon 2 Vattentemperatur	
X4A-142	Bodensensor Zone 1		X4A-142	Sensore del pavimento Zona 1		X4A-142	Strefa czujnika podłogowego 1		X4A-142	Zona 1 do sensor de piso		X4A-142	Golvensorzon 1	
X4A-143	3WV für Multi Zone 1-OFFEN		X4A-143	3WV per Multizona 1-APERTO		X4A-143	3WV dla wielu stref 1-OTWARTE		X4A-143	3WV para Multi Zona 1- ABERTO		X4A-143	3WV för Multi Zone 1- ÖPPEN	
X4A-144	3WV für Multi Zone 1-CLOSE		X4A-144	3WV per Multizona 1-CHIUSO		X4A-144	3WV dla wielu stref 1-ZAMKNIJ		X4A-144	3WV para Multi Zona 1- FECHAR		X4A-144	3WV för Multi Zone 1- STÄNG	
X4A-145	3WV für Multi Zone 1-COMMON		X4A-145	3WV per Multizona 1-COMUNE		X4A-145	3WV dla wielu stref 1-WSPÓLNY		X4A-145	3WV para Multi Zona 1-COMUM		X4A-145	3WV för Multi Zone 1-COMMON	
X4A-146	3 W für Multi Zone 2-OFFEN		X4A-146	3 W per Multizona 2-OPEN		X4A-146	3 W dla Multi Zone 2-OTWARTE		X4A-146	3W para Multi Zona 2-ABERTA		X4A-146	3W för Multi Zone 2- ÖPPEN	
X4A-147	3WV für Multi Zone 2-CLOSE		X4A-147	3WV per Multizona 2-CLOSE		X4A-147	3WV dla wielu stref 2-ZAMKNIJ		X4A-147	3WV para Multi Zona 2-FECHAR		X4A-147	3WV för Multi Zone 2-STÄNG	
X4A-148	3WV für Multi Zone 2-COMMON		X4A-148	3WV per Multizona 2-COMUNE		X4A-148	3WV dla wielu stref 2-WSPÓLNE		X4A-148	3WV para Multi Zona 2-COMUM		X4A-148	3WV för Multi Zone 2-COMMON	
X4A-149	Zone 1-2 Heizpumpe – GEMEINSAM		X4A-149	Zona 1-2 Pompa Riscaldamento-COMUNE		X4A-149	Pompa grzewcza strefy 1-2 – WSPÓLNA		X4A-149	Bomba de aquecimento Zona 1-2-COMUM		X4A-149	Zon 1-2 Värmepump - VANLIG	
X4A-150	Heizpumpe für Zone 1		X4A-150	Pompa di riscaldamento zona 1		X4A-150	Pompa grzewcza strefy 1		X4A-150	Bomba de aquecimento Zona 1		X4A-150	Zon 1 Värmepump	
X4A-151	Heizpumpe für Zone 2		X4A-151	Pompa di riscaldamento zona 2		X4A-151	Pompa grzewcza strefy 2		X4A-151	Bomba de aquecimento Zona 2		X4A-151	Zon 2 Värmepump	
X4A-160	Smart Grid input #1 or Off-Peak Input		X4A-160	Smart Grid input #1 or Off-Peak Input		X4A-160	Smart Grid input #1 or Off-Peak Input		X4A-160	Smart Grid input #1 or Off-Peak Input		X4A-160	Smart Grid input #1 or Off-Peak Input	
X4A-161	Smart Grid input common		X4A-161	Smart Grid input common		X4A-161	Smart Grid input common		X4A-161	Smart Grid input common		X4A-161	Smart Grid input common	
X4A-162	Smart Grid input #2 or LIM_SW1 input		X4A-162	Smart Grid input #2 or LIM_SW1 Input		X4A-162	Smart Grid input #2 or LIM_SW1 Input		X4A-162	Smart Grid input #2 or LIM_SW1 input		X4A-162	Smart Grid input #2 or LIM_SW1 input	
X4A-163	High Retaining Valve - GND		X4A-163	High Retaining Valve - GND		X4A-163	High Retaining Valve - GND		X4A-163	High Retaining Valve - GND		X4A-163	High Retaining Valve - GND	
X4A-164	High Retaining Valve - 0..10vdc		X4A-164	High Retaining Valve - 0..10vdc		X4A-164	High Retaining Valve - 0..10vdc		X4A-164	High Retaining Valve - 0..10vdc		X4A-164	High Retaining Valve - 0..10vdc	
X4A-165	Bedarfsgrenzschalter Nr. 1		X4A-165	Interruttore di limite di domanda n. 1		X4A-165	Wylacznik krancowy zapotrzebowania nr 1		X4A-165	Interruptor de limite de procura nº 1		X4A-165	Begägränsbrytare #1	
X4A-166	Bedarfsgrenzschalter Nr. 1		X4A-166	Interruttore di limite di domanda n. 1		X4A-166	Wylacznik krancowy zapotrzebowania nr 1		X4A-166	Interruptor de limite de procura nº 1		X4A-166	Begägränsbrytare #1	
X4A-167	Bedarfsgrenzschalter Nr. 2		X4A-167	Interruttore di limite di domanda n. 2		X4A-167	Wylacznik krancowy zapotrzebowania nr 2		X4A-167	Interruptor de limite de procura nº 2		X4A-167	Begägränsbrytare #2	
X4A-168	Bedarfsgrenzschalter Nr. 2		X4A-168	Interruttore di limite di domanda n. 2		X4A-168	Wylacznik krancowy zapotrzebowania nr 2		X4A-168	Interruptor de limite de procura nº 2		X4A-168	Begägränsbrytare #2	
X4A-169	Umgebungslufttemperatursensor		X4A-169	Sensore di temperatura dell'aria ambiente		X4A-169	Czujnik temperatury powietrza otoczenia		X4A-169	Sensor de temperatura do ar ambiente		X4A-169	Sensor för omgivande lufttemperatur	
X4A-170	Umgebungslufttemperatursensor		X4A-170	Sensore di temperatura dell'aria ambiente		X4A-170	Czujnik temperatury powietrza otoczenia		X4A-170	Sensor de temperatura do ar ambiente		X4A-170	Sensor för omgivande lufttemperatur	

CREATED BY: MARA

DATE: 14/10/2024

MODIFIED BY: MARA

DATE: 27/03/2025

MODIFICATION: Remote unused M20 grammels

T.B - CONNECTED BY CUSTOMER 2 GE / IT / PO / PT / SW

1 COMPRESSORS 1 ORCUTOS

1 COMPRESSORS 1 ORCUTOS

1 COMPRESSORS 1 ORCUTOS

1 VERDICHTER 1 KRESLAUF

REV: A.10

NPCA

FOLIO 20 / 22

19 21

Programa SEE v. 5.20

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21												
ENGLISH				ESPAÑOL				FRENCH				DUTCH				FINNISH																
A1A	Electronic board for circuit 1	A1A	Placa electrónica para circuito 1	A1A	Carte électronique pour circuit 1	A1A	Elektronische kaart voor circuit 1	A1A	Elektroninen levy piirille 1																							
A2	Display	A2	Pantalla	A2	Écran	A2	Scherm	A2	Näyttö																							
A3	Electronic board for options 1	A3	Placa electrónica para opciones 1	A3	Carte électronique pour options 1	A3	Elektronische kaart voor opties 1	A3	Elektroninen levy vaihtoehtoja varten 1																							
A4	Electronic board for options 2	A4	Placa electrónica para opciones 2	A4	Carte électronique pour options 2	A4	Elektronische kaart voor opties 2	A4	Elektroninen levy vaihtoehtoja varten 2																							
BWHE	Electrical heater for hydraulic module	BWHE	Resistencia eléctrica para módulo hidráulico	BWHE	Résistance électrique pour module hydraulique	BWHE	Elektrische verwarming voor hydraulische module	BWHE	Sähkölämmittin hydraulinen moduuli																							
BP1	Discharge pressure transducer, circuit A	BP1	Transductor de presión de descarga, circuito A	BP1	Transducteur de pression de décharge, circuit A	BP1	Afvoerdruktransducer, circuit A	BP1	Purkautuspainemuuntin, piiri A																							
BP3	Suction pressure transducer, circuit A	BP3	Transductor de presión de aspiración, circuito A	BP3	Transducteur de pression d'aspiration, circuit A	BP3	Zuigdruktransducer, circuit A	BP3	Imupaineen muuntin, piiri A																							
BP90-1	Leaving water pressure, circuit A	BP90-1	Presión de agua de salida, circuito A	BP90-1	Pression d'eau de sortie, circuit A	BP90-1	Uitvoerwaterdruk, circuit A	BP90-1	Poistuvan veden paine, piiri A																							
BP90-2	Entering water pressure, circuit A	BP90-2	Presión de agua de entrada, circuito A	BP90-2	Pression d'eau d'entrée, circuit A	BP90-2	Invoerwaterdruk, circuit A	BP90-2	Veden paineen sisääntö, piiri A																							
BPHE	Electrical heater for anti-frost	BPHE	Resistencia eléctrica para protección antihielo	BPHE	Résistance électrique pour protection antigel	BPHE	Elektrische verwarming voor anti-vries	BPHE	Sähkölämmittin jäätymisestä																							
BTHE	Electrical heater for buffer tank	BTHE	Resistencia eléctrica para depósito de agua	BTHE	Résistance électrique pour réservoir d'eau	BTHE	Elektrische verwarming voor buffertank	BTHE	Sähkölämmittin puskurialtioon																							
BWHE	Electrical heater for water exchange	BWHE	Resistencia eléctrica para intercambiador de placas	BWHE	Résistance électrique pour échangeur à plaques	BWHE	Elektrische verwarming voor waterwisseling	BWHE	Sähkölämmitys vedenvaihtoon																							
EC1	Compressor motor 1	EC1	Motor del compresor 1	EC1	Moteur de compresseur 1	EC1	Compressormotor 1	EC1	Kompressorin moottori 1																							
ED1	Electronic expansion valve, circuit A	ED1	Regulador electrónico, circuito A	ED1	Détendeur électronique, circuit A	ED1	Elektronische expansieklep, circuit A	ED1	Elektroninen laajentumisventtiili, piiri A																							
EF100	Electrical box fan	EF100	Ventilador de cuadro eléctrico	EF100	Ventilateur de panneau électrique	EF100	Elektrische kastventilator	EF100	Sähkörasian puhaltin																							
EP91	Pump motor 1	EP91	Motor de la bomba de circulación 1	EP91	Moteur de pompe de circulation 1	EP91	Pompmotor 1	EP91	Pumpun moottori 1																							
EV11	Outdoor fan motor 1	EV11	Motor de ventilador exterior 1	EV11	Moteur de ventilateur extérieur 1	EV11	Buitenventilatormotor 1	EV11	Ulkopuhaltin moottori 1																							
GS11	Variable speed drive for outdoor fan 1	GS11	Variador de frecuencia para ventilador exterior 1	GS11	Variateur de fréquence pour ventilateur extérieur 1	GS11	Variablele toerentalaandrijving voor buitenventilator 1	GS11	Muuttuva nopeus ulkopuhaltin 1																							
GS91	Variable speed drive for pump 1	GS91	Variador de frecuencia para bomba 1	GS91	Variateur de fréquence pour pompe 1	GS91	Variablele toerentalaandrijving voor pomp 1	GS91	Muuttuva nopeus pumppu 1																							
GSA	Variable speed drive for compressor 1	GSA	Variador de frecuencia para compresor 1	GSA	Variateur de fréquence pour compresseur 1	GSA	Variablele toerentalaandrijving voor compressor 1	GSA	Muuttuva nopeus käyttö kompressorille 1																							
KL.K6	Auxiliary relay	KL.K6	Relés auxiliares	KL.K6	Relais auxiliaires	KL.K6	Hulprelais	KL.K6	Apurele																							
QF	Transformer circuit Breaker	QF	Magnetotérmico transformador	QF	Dijoncteur du transformateur	QF	Transformator stroomonderbreker	QF	Muuntajan virtakatkaisin																							
QF1.QF7	Control circuit Breaker	QF1.QF9	Magnetotérmico circuito de control	QF1.QF7	Dijoncteur du circuit de contrôle	QF1.QF7	Regelaar stroomonderbreker	QF1.QF7	Ohjausvirityskytin																							
QM11	Outdoor fan 1 circuit Breaker	QM11	Magnetotérmico ventilador exterior 1	QM11	Dijoncteur ventilateur extérieur 1	QM11	Buitenventilator 1 stroomonderbreker	QM11	Ulkopuhaltin 1 katkaisin																							
QM91	Pump 1 circuit breaker	QM91	Magnetotermico bomba de circulación de agua 1	QM91	Dijoncteur pompe de circulation d'eau 1	QM91	Pomp 1 stroomonderbreker	QM91	Pumppu 1 viriatkain																							
QMA	Compressor 1 circuit breaker	QMA	Magnetotermico compresor 1	QMA	Dijoncteur compresseur 1	QMA	Compressor 1 stroomonderbreker	QMA	Kompressorin 1 katkari																							
QS100	General disconnect switch	QS100	Sectionador general	QS100	Interrupteur général	QS100	Algemene ontkoppelingsschakelaar	QS100	Yleinen poiskytkin																							
RT01	Leaving water temperature	RT01	Temperatura de agua de salida	RT01	Température de l'eau de sortie	RT01	Uitvoerwatertemperatuur	RT01	Poistuvan veden lämpötila																							
RT02	Entering water temperature	RT02	Temperatura de agua de entrada	RT02	Température de l'eau d'entrée	RT02	Ingangwatertemperatuur	RT02	Veden lämpötilan syöttäminen																							
RT10	Outdoor air temperature	RT10	Temperatura del aire exterior	RT10	Température de l'air extérieur	RT10	Buitenluchttemperatuur	RT10	Ulkolman lämpötila																							
RT11	Defrost temperature, circuit A	RT11	Temperatura de desescarche, circuito A	RT11	Température de dégivrage, circuit A	RT11	Ondooitemperatuur, circuit A	RT11	Sulatuslämpötila, piiri A																							
RT31	Suction temperature, circuit A	RT31	Temperatura de aspiración, circuito A	RT31	Température d'aspiration, circuit A	RT31	Aanzuigttemperatuur, circuit A	RT31	Imulämpötila, piiri A																							
RT41	Discharge gas temperature, circuit A	RT41	Temperatura de descarga gas, circuito A	RT41	Température de décharge des gaz, circuit A	RT41	Uitlaatgastemperatuur, circuit A	RT41	Purkkaasun lämpötila, piiri A																							
RT51	Liquid temperature, circuit A	RT51	Temperatura de líquido, circuito A	RT51	Température liquide, circuit A	RT51	Vloeistoftemperatuur, circuit A	RT51	Nesteen lämpötila, piiri A																							
SP90F	Evaporator pump flow switch, circuit A	SP90F	Interruptor de caudal de bomba evaporador, circuito A	SP90F	Commutateur de débit de pompe évaporateur, circuit A	SP90F	Verdamperspomp stroomschakelaar, circuit A	SP90F	Höyrystinpumpun virtauskytkin, piiri A																							
SPF101F	High pressure safety switch, circuit A	SPF101F	Presostato de alta presión, circuito A	SPF101F	Pressostat haute pression, circuit A	SPF101F	Hogedrukveiligheidsschakelaar, circuit A	SPF101F	Korkeapaine turvakytin, piiri A																							
TC	Control circuit transformer	TC	Transformador del circuito de control	TC	Transformateur du circuit de contrôle	TC	Regelcircuitransformer	TC	Ohjauspiirin muuntaja																							
ZGSA	Filter for drive of compressor 1	ZGSA	Filtro para variador de compresor 1	ZGSA	Filtre pour variateur de compresseur 1	ZGSA	Filter voor aandrijving van compressor 1	ZGSA	Ulkopuhaltimen käyttö kompressorille 1																							
ZGS11	Filter for drive of outdoor fan 1	ZGS11	Filtro para variador de ventilador exterior 1	ZGS11	Filtre pour variateur de ventilateur extérieur 1	ZGS11	Filter voor aandrijving van buitenventilator 1	ZGS11	Ulkopuhaltimen käyttö suodatin 1																							
ZGS91	Filter for drive of pump 1	ZGS91	Filtro para variador de bomba 1	ZGS91	Filtre pour variateur de pompe 1	ZGS91	Filter voor aandrijving van pomp 1	ZGS91	Pumpun käyttö suodatin 1																							
+ TENSOMOLTAGESPANING 400/ 3/ 50				TENSOMOLTAGESPANING 400/ 3/ 50				TENSOMOLTAGESPANING 400/ 3/ 50				TENSOMOLTAGESPANING 400/ 3/ 50				TENSOMOLTAGESPANING 400/ 3/ 50																
CREATED BY:	MARA	DATE	14/10/2024	REFERENCE/REFERENCE/REFERENZ	00DCG000505/100A																											
MODIFIED BY:	MARA	DATE	27/03/2025																													
MODIFICATION	Remote Unused M20 grammels																															
				NO :				ELECTRICAL WD LEGEND EN / ES / FR / DU / FI				1 COMPRESSORS 1 CIRCUITS 1 COMPRESSEURS 1 CIRCUITS 1 COMPRESSORS 1 CIRCUITS 1 VERDRIJTER 1 KREUSLAF				REV. A.10 NPCA				FOLIO 21/22 ◀ 20 22 ▶ Programa SEE v. 5.20												

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21				
GERMAN						ITALIAN			POLISH			PORTUGUES			SWEDISH									
A1A	Elektronikplatine für schaltkreis 1	A1A	Scheda elettronica per circuito 1	A1A	Pyłka elektroniczna dla obwodu 1	A1A	A1A	A1A	A1A	A1A	A1A	A1A	A1A	Placa eletrônica para circuito 1	A1A	Elektronisk kort för krets 1								
A2	Bildschirm	A2	Schermo	A2	Wyświetlacz	A2	A2	A2	A2	A2	A2	A2	A2	Ecra	A2	Skärm								
A3	Elektronikkarte für optionen 1	A3	Scheda elettronica per opzioni 1	A3	Pyłka elektroniczna dla opcji 1	A3	A3	A3	A3	A3	A3	A3	A3	Placa eletrônica para opções 1	A3	Elektronisk kort för alternativ 1								
A4	Elektronikkarte für optionen 2	A4	Scheda elettronica per opzioni 2	A4	Pyłka elektroniczna dla opcji 2	A4	A4	A4	A4	A4	A4	A4	A4	Placa eletrônica para opções 2	A4	Elektronisk kort för alternativ 2								
BWHE	Elektrische heizung für hydraulikmodul	BWHE	Resistenza elettrica per modulo idraulico	BWHE	Nagrzewnica elektryczna do modułu hydraulicznego	BWHE	BWHE	BWHE	BWHE	BWHE	BWHE	BWHE	BWHE	Aquecedor elétrico para módulo hidráulico	BWHE	Elektrisk värmare för hydraulik modul								
BP1	Entlastedruckwandler, schaltkreis A	BP1	Trasduttore pressione di scarico, circuito A	BP1	Przetwornik ciśnienia wylotu, obwód A	BP1	BP1	BP1	BP1	BP1	BP1	BP1	BP1	Transdutor de pressão de descarga, circuito A	BP1	Utrådningstrycksgivare, krets A								
BP3	Saugdruckwandler, kreislauf A	BP3	Trasduttore pressione di aspirazione, circuito A	BP3	Przetwornik ciśnienia ssania, obwód A	BP3	BP3	BP3	BP3	BP3	BP3	BP3	BP3	Transdutor de pressão de sucção, circuito A	BP3	Sugtrycksöversiktare, krets A								
BP90-1	Auslasswasserdruck, kreislauf A	BP90-1	Pressione acqua in uscita, circuito A	BP90-1	Cisnienie wody wyjściowej, obwód A	BP90-1	BP90-1	BP90-1	BP90-1	BP90-1	BP90-1	BP90-1	BP90-1	Pressão de saída da água, circuito A	BP90-1	Avgående vattentryck, krets A								
BP90-2	Eingangswasserdruck, kreislauf A	BP90-2	Pressione acqua in entrata, circuito A	BP90-2	Cisnienie wody wejściowej, obwód A	BP90-2	BP90-2	BP90-2	BP90-2	BP90-2	BP90-2	BP90-2	BP90-2	Pressão de água de entrada, circuito A	BP90-2	Ingå vattentryck, krets A								
BPHE	Elektrische heizung zum frostschtutz	BPHE	Resistenza elettrica per antigelo	BPHE	Grażka elektryczna przeciwmroźeniowa	BPHE	BPHE	BPHE	BPHE	BPHE	BPHE	BPHE	BPHE	Aquecedor elétrico para anti-gelo	BPHE	Elektrisk värmare för anti-frost								
BTHE	Elektrische heizung für pufferspeicher	BTHE	Resistenza elettrica per accumulo	BTHE	Grażka elektryczna zbiornika buforowego	BTHE	BTHE	BTHE	BTHE	BTHE	BTHE	BTHE	BTHE	Aquecedor elétrico para tanque tampão	BTHE	Elektrisk värmare för bufferttank								
BWHE	Elektrische heizung für den wasser Austausch	BWHE	Resistenza elettrica per scambio acqua	BWHE	Podgrzewacz elektryczny do wymiany wody	BWHE	BWHE	BWHE	BWHE	BWHE	BWHE	BWHE	BWHE	Aquecedor elétrico para troca de água	BWHE	Elektrisk värmare för vattenbyte								
EC1	Kompressormotor 1	EC1	Motore compressore 1	EC1	Silnik sprężarki 1	EC1	EC1	EC1	EC1	EC1	EC1	EC1	EC1	Motor compressor 1	EC1	Kompressormotor 1								
ED1	Elektrisches expansionsventil, kreislauf A	ED1	Valvola di espansione elettronica, circuito A	ED1	Elektroniczny zawór rozprężny, obwód A	ED1	ED1	ED1	ED1	ED1	ED1	ED1	ED1	Valvula de expansão eletrônica, circuito A	ED1	Elektronisk expansionsventil, krets A								
EF100	Elektrischer kastenlüfter	EF100	Ventola scatola elettrica	EF100	Wentylator skrzynki elektrycznej	EF100	EF100	EF100	EF100	EF100	EF100	EF100	EF100	Ventilador de caixa elétrica	EF100	Ei låda fläkt								
EP91	Pumpenmotor 1	EP91	Motore pompa 1	EP91	Silnik pompy 1	EP91	EP91	EP91	EP91	EP91	EP91	EP91	EP91	Motor da bomba 1	EP91	Pumpmotor 1								
EV11	Aussenlüftermotor 1	EV11	Motore ventola esterna 1	EV11	Silnik wentylatora zewnątrznego 1	EV11	EV11	EV11	EV11	EV11	EV11	EV11	EV11	Motor de ventilador exterior 1	EV11	Utomhus fläktmotor 1								
GS11	Variabler drehlantrieb für ausseventilator 1	GS11	Azionamento a velocità variabile del ventilatore esterno 1	GS11	Napiędziennej prędkości dla wentylatora zewnątrznego 1	GS11	GS11	GS11	GS11	GS11	GS11	GS11	GS11	Acionamento de velocidade variável para ventilador exterior 1	GS11	Drivning med variabel hastighet för utomhus fläkt 1								
GS91	Variabler drehlantrieb für pumpe 1	GS91	Azionamento a velocità variabile della pompa 1	GS91	Napiędziennej prędkości dla pompy 1	GS91	GS91	GS91	GS91	GS91	GS91	GS91	GS91	Acionamento de velocidade variável para bomba 1	GS91	Variabel drivning för pump 1								
GSA	Variabler drehlantrieb für kompressor 1	GSA	Azionamento a velocità variabile del compressore 1	GSA	Napiędziennej prędkości sprężarki 1	GSA	GSA	GSA	GSA	GSA	GSA	GSA	GSA	Acionamento de velocidade variável para compressor 1	GSA	Variabel drivning för kompressor 1								
K1.K6	Hilfskreis	K1.K6	Relé ausiliario	K1.K6	Przełącznik pomocniczy	K1.K6	K1.K6	K1.K6	K1.K6	K1.K6	K1.K6	K1.K6	K1.K6	Relé auxiliar	K1.K6	Hjälpkrets								
QF	Transformator-leistungsschalter	QF	Interruttore del trasformatore	QF	Włącznik transformatora	QF	QF	QF	QF	QF	QF	QF	QF	Disjuntor de transformador	QF	Transformator kretsbytare								
QF1-QF7	Steuerungsschalter	QF1-QF7	Interruttore di controllo	QF1-QF7	Włącznik sterowania	QF1-QF7	QF1-QF7	QF1-QF7	QF1-QF7	QF1-QF7	QF1-QF7	QF1-QF7	QF1-QF7	Disjuntor de controle	QF1-QF7	Kontrollkretsbytare								
QM11	Aussenventilator 1 leistungsschalter	QM11	Ventola esterna 1 interruttore di circuito	QM11	Włącznik wentylatora zewnątrznego 1	QM11	QM11	QM11	QM11	QM11	QM11	QM11	QM11	Disjuntor de ventilador exterior 1	QM11	Utomhus fläkt 1 kretsbytare								
QM91	Leistungsschalter der pumpe 1	QM91	Interruttore pompa 1	QM91	Włącznik pompy 1	QM91	QM91	QM91	QM91	QM91	QM91	QM91	QM91	Disjuntor da bomba 1	QM91	Pump 1 kretsbytare								
QMA	Kompressor 1 leistungsschalter	QMA	Interruttore compressore 1	QMA	Włącznik sprężarki 1	QMA	QMA	QMA	QMA	QMA	QMA	QMA	QMA	Disjuntor do compressor 1	QMA	Kompressor 1 kretsbytare								
QS100	Allgemeiner trennschalter	QS100	Interruttore generale	QS100	Ogólny włącznik odłączenia	QS100	QS100	QS100	QS100	QS100	QS100	QS100	QS100	Interruptor de desconexão geral	QS100	Allmän fråkopplingsbytare								
RT01	Auslasswassertemperatur	RT01	Temperatura acqua in uscita	RT01	Temperatura wody wyjściowej	RT01	RT01	RT01	RT01	RT01	RT01	RT01	RT01	Temperatura de saída da água	RT01	Utgångsvattentemperatur								
RT02	Eingangswassertemperatur	RT02	Temperatura dell'acqua in entrata	RT02	Temperatura wody wejściowej	RT02	RT02	RT02	RT02	RT02	RT02	RT02	RT02	Entrada na temperatura da água	RT02	Ingående vattentemperatur								
RT10	Aussenlufttemperatur	RT10	Temperatura dell'aria esterna	RT10	Temperatura powietrza na zewnątrz	RT10	RT10	RT10	RT10	RT10	RT10	RT10	RT10	Temperatura do ar exterior	RT10	Uteluftstemperatur								
RT11	Abtautemperatur, kreislauf A	RT11	Temperatura di sbrinatorio, circuito A	RT11	Temperatura rozmrażania, obwód A	RT11	RT11	RT11	RT11	RT11	RT11	RT11	RT11	Temperatura de descongelamento, circuito A	RT11	Uppthiningstemperatur, krets A								
RT31	Saugtemperatur, kreislauf A	RT31	Temperatura di aspirazione, circuito A	RT31	Temperatura ssania, obwód A	RT31	RT31	RT31	RT31	RT31	RT31	RT31	RT31	Temperatura de sucção, circuito A	RT31	Sugstemperatur, krets A								
RT41	Ausgastemperatur, kreislauf A	RT41	Temperatura gas scarico circuito A	RT41	Temperatura gazu wylotowego, obwód A	RT41	RT41	RT41	RT41	RT41	RT41	RT41	RT41	Temperatura do gás de descarga, circuito A	RT41	Utslupsgas temperatura, krets A								
RT51	Flüssigkeitstemperatur, kreislauf A	RT51	Temperatura del liquido, circuito A	RT51	Temperatura cieczy, obwód A	RT51	RT51	RT51	RT51	RT51	RT51	RT51	RT51	Temperatura líquida, circuito A	RT51	Vätskatemperatur, krets A								
SP90F	Verdampfer-pumpen-stromschalter, kreislauf A	SP90F	Flussostato pompa evaporatore, circuito A	SP90F	Przełącznik przepływu pompy parownika, obwód A	SP90F	SP90F	SP90F	SP90F	SP90F	SP90F	SP90F	SP90F	Interruptor de fluxo da bomba do evaporador, circuito A	SP90F	Hödesbytare för fördingningspump, krets A								
SPF101F	Hochdruck-sicherheitschalter, kreis A	SPF101F	Pressostato di sicurezza alta pressione, circuito A	SPF101F	Włącznik bezpieczeństwa wysokiego ciśnienia, obwód A	SPF101F	SPF101F	SPF101F	SPF101F	SPF101F	SPF101F	SPF101F	SPF101F	Interruptor de segurança de alta pressão, circuito A	SPF101F	Säkerhetsbytare för högttryck, krets A								
TC	Steuerkreis-transfomer	TC	Trasformatore del circuito di controllo	TC	Transformator obwodu sterującego	TC	TC	TC	TC	TC	TC	TC	TC	Trasformer de circuito de controle	TC	Kontrollkretsstransfomer								
Z6SA	Filter für antrieb des kompressor 1	Z6SA	Filtro per l'alimentazione del compressore 1	Z6SA	Filter na pędzi sprężarki 1	Z6SA	Z6SA	Z6SA	Z6SA	Z6SA	Z6SA	Z6SA	Z6SA	Filtro para acionamento do compressor 1	Z6SA	Filter för drivning av kompressor 1								
Z6S11	Filter für antrieb des ausseventilators 1	Z6S11	Filtro per l'alimentazione del ventilatore esterno 1	Z6S11	Filter na pędzi wentylatora zewnątrznego 1	Z6S11	Z6S11	Z6S11	Z6S11	Z6S11	Z6S11	Z6S11	Z6S11	Filtro para acionamento do ventilador exterior 1	Z6S11	Filter för drivning av utomhus fläkt 1								
Z6S91	Filter für antrieb der pumpe 1	Z6S91	Filtro per azionamento della pompa 1	Z6S91	Filter na pędzi pompy 1	Z6S91	Z6S91	Z6S91	Z6S91	Z6S91	Z6S91	Z6S91	Z6S91	Filtro para acionamento da bomba 1	Z6S91	Filter för drivning av pump 1								
+																								
CREATED BY:	MARA	DATE	14/10/2024	REFERENCE/REFERENCE/REFERENZ				WO :				ELECTRICAL WD LEGEND GE / IT / PO / PT / SW				1 COMPRESSORS 1 CIRCUITS 1 COMPRESSORS 1 CIRCUITS 1 COMPRESSORS 1 CIRCUITS			REV.	A.10		FOLIO 22/22		
MODIFIED BY:	MARA	DATE	27/03/2025																NPCA		21			
Remove unused M20 grammels																					1 KREBS AUF		21	
																					PROGRAMA SEE V.5.20			